

No. 10478

**FRANCE
and
ALGERIA**

Exchange of letters constituting an agreement concerning assistance given by France for the training of Algerian agricultural technicians. Algiers, 27 November 1969

Authentic text: French.

Registered by France on 15 May 1970.

**FRANCE
et
ALGÉRIE**

Échange de lettres constituant un accord relatif au concours apporté par la France pour la formation de techniciens agricoles algériens. Alger, 27 novembre 1969

Texte authentique: français.

Enregistré par la France le 15 mai 1970.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN FRANCE AND ALGERIA CONCERNING ASSISTANCE GIVEN BY FRANCE FOR THE TRAINING OF ALGERIAN AGRICULTURAL TECHNICIANS

I

EMBASSY OF FRANCE TO ALGERIA
THE AMBASSADOR

Algiers, 27 November 1969

Sir,

In the month of February 1969, the Minister of Agriculture and Agrarian Reform expressed the hope that the French Government would render assistance to Algeria for the training of agricultural technicians.

Technical talks were subsequently held between Algerian and French delegations. They led to the formulation of a project for an Institute of Agricultural Technology whose financing, organization and plan of operation were described in the report which was transmitted to you on 25 August 1969.

The Minister of Agriculture and Agrarian Reform has given his approval to this project. I am in a position to confirm to you that the French Government is prepared to assist you in establishing and operating this Institute for a period of at least five years.

The assistance will consist mainly in the following :

- Making available to the Institute a permanent team of technicians and teachers, and specialist consultants for short-term missions;
- Secondment to the Institute of volunteers in active national service;
- Supplying during the first year certain specific teaching materials which the Institute would not be able to acquire in time for the commencement of the training courses.

The composition of the permanent team, the conditions under which it will be made available to the Institute, the definition of consultant missions and the conditions under which they will be organized and the arrangements for supplying teaching materials shall, with a view to the implementation of the programme described in the report of 25 August 1969, be determined in conventions to be

¹ Came into force on 27 November 1969 by signature.

concluded between the Caisse Centrale de Coopération Économique, acting for and on behalf of the French Government, and the Ministry of Agricultural and Agrarian Reform.

The French Government's contribution to the establishment and operation of the Institute of Agricultural Technology is part of the general programme of co-operation in agricultural training, which includes the conclusion of the Agreement concerning the National Agricultural Teaching Centre on 1 October 1968.¹

I should be grateful if you would confirm your agreement to the foregoing.

Accept, Sir, etc.

J. BASDEVANT

His Excellency Mr. Abdelaziz Bouteflika
Minister for Foreign Affairs
of the Democratic and Popular Republic of Algeria
Algiers

II

DEMOCRATIC AND POPULAR REPUBLIC OF ALGERIA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
THE MINISTER

Algiers, 27 November 1969

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

[*See letter I*]

I have the honour to confirm my agreement to these provisions.

Accept, Sir, etc.

For the Government of the Democratic and Popular
Republic of Algeria:

[*Signed*]

ABDELAZIZ BOUTEFLIKA
Minister for Foreign Affairs

His Excellency Mr. Jean Basdevant
Ambassador, High Representative of the French Republic
in Algeria
Algiers

¹ See p. 3 of this volume.